



SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto : IP FLUSOR BHS 42 Pagina : 1/7
Codice prodotto : IP5212 Versione : 1 Revisione : 31/05/2007

1. Identificazione della sostanza/preparato e della società

Identificazione della sostanza o del preparato: IP FLUSOR BHS 42
Tipo di prodotto ed utilizzo: Fluido per lavorazione metalli
Identificazione della società: api anonima petroli italiana S.p.A.
Indirizzo e numero telefonico: Corso d'Italia 6 - 00198 Roma - ITALIA
Tel. 06 84931 Fax 06 8493758
Telefono per emergenza: CENTRO ANTIVELENI POLICLINICO GEMELLI - ROMA - Tel.06 3054343

2. Composizione/informazioni sugli ingredienti.

Componenti: Olio minerale a base naftenica severamente idrotrattato (23.5 % p min.) - CAS 64742-52-5
Olio minerale a base naftenica severamente idrotrattato (5 % p min.) - CAS 64742-53-6
Additivi

Componenti pericolosi: Battericida (non triazinico) 3 % p max (CAS 34375-28-5 / EINECS 251 -974-0; Xn, Xi; R 22-41)
Alcoli grassi etossilati 3 %p max (CAS 68920-66-1 / EINECS 500-236-9; Xi; R 36/38)
Monoetanolamina 2 %p max (CAS 141-43-5; C; R 34-20/21/22)

Altre informazioni: Per il testo completo delle frasi R citate in questa sezione, vedi sezione 16.
Tutti gli oli base minerali contenuti in questo prodotto hanno un valore < 3 % p di estratto al DMSO secondo IP 346/92 (nota L - dir 94/69/CE)

3. Identificazione dei pericoli.

0 - Informazioni generali:
Classificazione del prodotto: Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo i criteri fissati dall'Unione Europea.

1 - Pericoli fisico-chimici:
Pericoli principali: Prodotto con rischio di incendio molto basso. Può formare miscele infiammabili o bruciare solo dopo l'evaporazione dell'acqua contenuta.

2 - Pericoli per la salute:
Contatto con la pelle: Il contatto ripetuto e prolungato, se accompagnato da scarsa igiene personale, può causare arrossamenti della pelle, irritazioni e dermatiti da contatto.
Contatto con gli occhi: Il contatto con gli occhi può causare arrossamenti e irritazioni.
Ingestione: L'ingestione accidentale di piccole quantità può causare nausea, malessere e disturbi gastrici. Date le caratteristiche organolettiche del prodotto, l'ingestione di grandi quantità è comunque da considerare improbabile.
Inalazione: Il prodotto ha una tensione di vapore bassa, che a temperatura ambiente non è sufficiente a produrre una significativa concentrazione di vapori.
In casi particolari (uso a temperature elevate, oppure per operazioni che provocano

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 2/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

Aspirazione di prodotto nei polmoni:	spruzzi o nebbie), l'esposizione ad alte concentrazioni di vapori, particolarmente in ambienti chiusi o non adeguatamente ventilati, può provocare irritazione alle vie respiratorie, nausea, malessere e stordimento. L'aspirazione di sostanze estranee nei polmoni può causare irritazione e infiammazione (polmonite chimica). Date la composizione del prodotto, questo rischio è da considerare improbabile.
Altre informazioni:	Qualunque sostanza, nel caso di incidenti con tubazioni in pressione e simili, può essere accidentalmente iniettata nei tessuti sottocutanei, anche senza lesioni esterne apparenti. In tal caso è necessario condurre al più presto l'infortunato in ospedale per le cure del caso.
3 - Pericoli ambientali:	
Pericoli principali	Il prodotto non è classificato come pericoloso per l'ambiente secondo i criteri fissati dalla UE.

4. Misure di primo soccorso.

Contatto con la pelle:	Togliere abiti e calzature contaminate (pulire prima di riutilizzare). Lavare immediatamente la pelle con acqua e sapone. Nel caso di persistenza dell'infiammazione o dell'irritazione, ricorrere alle cure mediche.
Contatto con gli occhi:	Risciacquare a fondo per almeno 10 minuti. Tenere le palpebre ben aperte. Nel caso di persistenza dell'irritazione, ricorrere alle cure mediche.
Ingestione:	Non provocare il vomito onde evitare aspirazione di prodotto nei polmoni. Se la persona è cosciente, far sciacquare la bocca con acqua senza deglutire. Tenere a riposo. Chiamare un medico o portare in ospedale.
Inalazione:	In caso di malessere per una esposizione ad elevata concentrazione di vapori o nebbie, trasportare il soggetto in atmosfera non inquinata. Tenere a riposo. Se necessario chiamare un medico.
Aspirazione di prodotto nei polmoni:	Se si suppone che si sia verificata aspirazione di prodotto liquido nei polmoni (p.e. in caso di vomito spontaneo o erroneamente provocato), trasportare l'infortunato d'urgenza in ospedale.

5. Misure antincendio.

Indicazioni generali:	Il prodotto contiene una quantità apprezzabile di acqua. In condizioni normali può infiammarsi solo dopo l'evaporazione dell'acqua contenuta. Se possibile, bloccare le fughe di prodotto all'origine. Se possibile, spostare i contenitori o fusti del prodotto dall'area di pericolo.
Mezzi di estinzione:	
- Appropriati:	Incendi di piccole dimensioni: anidride carbonica, polvere, schiuma resistente all'alcool, sabbia o terra. Incendi di grandi dimensioni: schiuma resistente all'alcool o acqua nebulizzata. Questi mezzi devono essere utilizzati solo da personale adeguatamente addestrato.
- Non devono essere usati:	Non utilizzare getti diretti d'acqua. Questi possono causare schizzi, e estendere l'incendio. Usare mezzi di estinzione adeguati per il materiale circostante.

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 3/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

Equipaggiamento speciale per gli addetti antincendio:

Mezzi di protezione personale.

Autorespiratore (Se necessario, per le caratteristiche fare riferimento al DM 02/05/2001)

Consigli utili:

Evitare schizzi accidentali di prodotto su superfici metalliche calde o su contatti elettrici.

In caso di fughe di prodotto da circuiti in pressione sotto forma di schizzi finemente polverizzati, tenere presente che il limite inferiore d'infiammabilità delle nebbie è di circa 45 g/m³ d'aria.

Altre indicazioni:

Coprire gli eventuali spandimenti che non hanno preso fuoco con schiuma o terra. Usare getti d'acqua per raffreddare le superfici e contenitori esposti alle fiamme o al calore.

In caso di incendio, non disperdere le acque di scarico, ma raccoglierle separatamente e trattarle opportunamente

6. Misure in caso di fuoriuscita accidentale.

Indicazioni generali:

Bloccare lo spandimento all'origine, se è possibile farlo senza rischio. Evitare che il prodotto defluisca nelle fogne o corsi d'acqua. Avvertire le autorità competenti in accordo alle norme vigenti.

Precauzioni individuali:

Vedi il punto 8 della scheda.

Metodi di intervento:

- Terreno:

Contenere e assorbire il prodotto con terra, sabbia o altro mezzo assorbente. Raccogliere il prodotto e il materiale di risulta in contenitori impermeabili e resistenti agli idrocarburi. Avviare a recupero o smaltimento in accordo con la normativa vigente.

- Acqua:

Il prodotto è solubile in acqua, e normalmente non si richiede alcun intervento (Vedi punto 12). Se possibile, raccogliere il prodotto con mezzi meccanici. Nel caso, avvertire le Autorità interessate. Non utilizzare solventi o disperdenti.

7. Manipolazione e stoccaggio.

Condizioni di stoccaggio:

Temperatura di stoccaggio: da -5 a 50 °C
Conservare nel recipiente originale.

Manipolazione:

Evitare la vicinanza di superfici calde, di fiamme o scintille.

Operare in luoghi ben ventilati, e comunque nel rispetto della normativa relativa alla prevenzione incendi.

Non stoccare vicino a fonti di d'ignizione o superfici calde.

Evitare di respirare vapori o nebbie.

Evitare il contatto con la pelle

Non fumare.

Non forare, tagliare, smerigliare, saldare, brasare, bruciare o incenerire i contenitori o i fusti vuoti non bonificati.

Altre informazioni

Immagazzinare solo nei contenitori originali ben chiusi.

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale.

Indicazioni generali:

Evitare l'uso eccessivo o improprio del prodotto.
Evitare la formazione di nebbie o vapori.

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 4/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

8.1 Valori limite di esposizione

Valori limite di esposizione:

Per il controllo dell'esposizione al prodotto, si riportano i limiti di esposizione più significativi.

TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2007): 5 mg/m³ (nebbie d'olio minerale)

TLV-STEL (A.C.G.I.H. 2007): 10 mg/m³ (nebbie d'olio minerale)

TLV-TWA (A.C.G.I.H. 2007): 3 ppm (2-Amminoetanolo)

TLV-STEL limite (A.C.G.I.H. 2007): 6 ppm (2-Amminoetanolo)

Se necessario, fare riferimento ai limiti elencati nel D. Min. 26/02/2004, nei contratti di lavoro, o nella documentazione ACGIH.

Procedure di monitoraggio:

Fare riferimento al D. Lgs. 25/2002 e alle buone pratiche di igiene industriale.

8.2 Controllo dell'esposizione

Avvertenza generale:

Qualora la concentrazione del prodotto o di suoi costituenti sia superiore ai limiti esposizione, e se gli impianti, le modalità operative ed altri mezzi per ridurre l'esposizione dei lavoratori non risultassero adeguate allo scopo, è necessario adottare mezzi di protezione personale

Protezione respiratoria:

In ambienti confinati (p.e. interno serbatoi): apparecchi respiratori. Per le caratteristiche, fare riferimento al DM 02/05/2001

In ambienti ventilati o all'aperto: nessuno

Protezione mani/occhi/pelle:

Abiti da lavoro con maniche lunghe. Nel caso, fare riferimento alle norme UNI EN 465-466-467.

In caso di possibilità di contatto con gli occhi, usare occhiali di sicurezza o altri mezzi di protezione. Nel caso, fare riferimento alla norma UNI EN 166.

In caso di possibilità di contatto con la pelle, usare guanti resistenti agli idrocarburi, felpati internamente.

L'esperienza mostra che guanti di Nitrile o PVC sono adeguati per questo scopo.

Guanti di PVA (Polivinilalcol), neoprene o gomma naturale (latex) non hanno caratteristiche adeguate di resistenza.

Usare i guanti nel rispetto delle condizioni e dei limiti fissati dal fabbricante.

Sostituire immediatamente i guanti se mostrano tagli, fori o altri segni di degrado.

Nel caso, fare riferimento alla norma UNI EN 374.

8.3 Misure d'igiene:

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi

Evitare di respirare vapori o nebbie.

Non asciugarsi le mani con stracci sporchi o unti.

Non tenere stracci sporchi nelle tasche.

Non mangiare, bere o fumare con le mani sporche

Lavarsi con acqua e sapone; non utilizzare prodotti irritanti o solventi che asportano il rivestimento sebaceo della pelle.

Non riutilizzare gli indumenti ancora contaminati.

Vuotare periodicamente le vasche di raccolta perchè il rischio cresce con l'inquinamento e la degradazione dell'olio.

9. Proprietà fisiche e chimiche (valori tipici).

Aspetto:

Liquido viscoso.

Odore:

Caratteristico.

Colore

Giallo-marrone.

Densità a 15°C:

0.99 kg/m³ (ASTM D 1298).

Punto/intervallo di ebollizione:

Non determinato.

Tensione di vapore:

Non determinata

Viscosità a 40°C:

N.D. (ASTM D 445).

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 5/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

Viscosità a 20 °C:	250 mm ² /s (ASTM D 445)
Solubilità in acqua:	Emulsionabile in acqua
pH :	9.2 (Emuls. 3 %) (ASTM D 1287)
Punto di scorrimento:	N.D. (ASTM D 97)
Punto di infiammabilità :	> 100 °C (ASTM D 92) Il valore non può essere valutato in modo affidabile. Il riscaldamento genera una miscela di vapore acqueo e altri composti, che è difficilmente combustibile.
Temperatura di autoaccensione:	> 300 °C (DIN 51794)
Limiti di esplosività:	
- Inferiore:	Non determinato.
- Superiore:	Non determinato.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	Non determinato.
Estratto al DMSO dell'olio base:	< 3 % p (IP 346/92)

10. Stabilità e reattività.

Decomposizione per incendio:	COx, HC, SOx, NOx. Composti ossigenati (alcoli, aldeidi)
Stabilità:	Prodotto stabile.
Reazioni pericolose:	Non avvengono
Sostanze incompatibili:	Agenti ossidanti

11. Informazioni tossicologiche.

Tossicità orale (ratto):	LD50 superiore a 2000 mg/kg (stimata sulla base dei componenti)
Tossicità cutanea (coniglio):	LD50 superiore a 2000 mg/kg (stimata sulla base dei componenti)
Tossicità inalatoria (ratto):	LC50 superiore a 5 mg/l/4h (stimata sulla base dei componenti)
Sensibilizzazione della pelle:	Questo prodotto non contiene quantità significative di sostanze classificate dall'Unione Europea come sensibilizzanti (in ogni caso, < 0.1 % p)
Altre informazioni:	* Non irritante per la pelle e per gli occhi * Contatti frequenti e prolungati, soprattutto se accompagnati da scarsa igiene personale, possono provocare fenomeni di irritazione cutanea. * Nessuno dei componenti di questo prodotto è riportato nelle liste dei cancerogeni IARC, OSHA, NTP, UE o altri.

12. Informazioni ecologiche.

Indicazioni generali:	Il prodotto è solubile in acqua. Utilizzare secondo la buona pratica lavorativa, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente
Biodegradabilità:	I costituenti principali del prodotto sono da considerare "inerentemente" biodegradabili, ma non "prontamente" biodegradabili: pertanto possono risultare moderatamente persistenti, particolarmente in condizioni anaerobiche.
Tossicità per gli organismi acquatici:	Non sono disponibili dati specifici di ecotossicità. Sulla base della composizione e per analogia con prodotti dello stesso tipo, è

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 6/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

prevedibile che questo prodotto abbia una tossicità per gli organismi acquatici maggiore di 100 mg/l, e non sia da considerare come pericoloso per l'ambiente.

Classe WGK (Germania):

1.

13. Considerazioni sullo smaltimento.

Smaltimento del prodotto: Non gettare l'emulsione esausta in fognature, cunicoli o corsi d'acqua; rompere l'emulsione e attenersi alle disposizioni di legge.
Non scaricare il prodotto, sia nuovo che usato, in fognature, cunicoli o corsi d'acqua. Raccogliere e consegnare ai raccoglitori autorizzati (DLgs 22/97 e norm. collegata)

Codice Catalogo Europeo dei Rifiuti: 12 01 07 (Ref: Dir. Min. Ambiente 9/04/2002)
12 01 09 (come emulsione/soluzione) (Ref: Dir. Min. Ambiente 9/04/2002)
Il codice indicato è solo una indicazione generale, basata sulla composizione originale del prodotto e sull'uso previsto. L'utilizzatore ha la responsabilità finale di scegliere il codice più adeguato, sulla base dell'uso effettivo del prodotto, eventuali alterazioni o contaminazioni.

Smaltimento dei contenitori: Non disperdere i contenitori nell'ambiente. Smaltire secondo le norme vigenti locali. Non forare, tagliare, smerigliare, saldare, brasare, bruciare o incenerire i contenitori o i fusti vuoti non bonificati.

14. Informazioni sul trasporto.

Etichettatura per il trasporto Non applicabile.
Numero ONU: Non applicabile.
RID/ADR: Non rientra in nessuna classe di pericolo
ICAO/IATA: Non rientra in nessuna classe di pericolo
IMO-IMDG: Non rientra in nessuna classe di pericolo

15. Informazioni sulla regolamentazione.

Leggi di riferimento: D. Min. Salute 14/06/2002 e 28/02/2006, D.Lgs n° 65 14/03/03, e normativa nazionale collegata, relativi alla classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze e preparati pericolosi.
DPR 303/56 : " Norme generali per l'igiene del lavoro "
DPR 547/55 : " Norme per la prevenzione degli infortuni sul lavoro "
DPR 336/94 : " Nuova tabella delle malattie professionali nell'industria "
D.Lgs 626/94, 242/96, 25/02, 185/06 e 257/06 : Recepimento nazionale delle Direttive 89/391/CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE, 90/679/CEE, 93/88/CEE, 95/63/CE, 97/42/CE, 98/24/CE, 99/38/CE, 99/92/CE, 2001/45/CE, 2003/1 0/CE e 2003/1 8/CE, riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro.
D.Lgs 162/95 : " Disposizioni in materia di riutilizzo dei residui derivanti da cicli di produzione o consumo."

D.Lgs 152/99 : "Testo unico sulle acque"
In ottemperanza a quanto previsto dalla Circolare del Ministero del Lavoro n°20797/1977 il prodotto riporta la dicitura:
OLIO MINERALE - Evitare il contatto con gli occhi e quello prolungato con la pelle.
In caso di contatto:
- Lavare gli occhi con abbondante acqua
- lavare la pelle con acqua e sapone

SCHEDA DATI SICUREZZA E AMBIENTE

Prodotto :

IP FLUSOR BHS 42

Pagina : 7/7

Codice prodotto : IP5212

Versione : 1

Revisione : 31/05/2007

16. Altre informazioni.

Indicazioni generali:	Evitare l'uso eccessivo o improprio del prodotto.
Altri usi del prodotto:	Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli indicati. In tale caso l'utilizzatore può essere esposto a pericoli non prevedibili.
Riferimenti del documento:	Scheda conforme alle disposizioni del Decreto Min. Salute 7/09/2002.
Testo delle frasi R:	Testo completo delle frasi R citate in questa scheda. Queste frasi sono riportate a scopo informativo e NON CORRISPONDONO necessariamente alla classificazione del prodotto. R 20: Nocivo per inalazione. R 22: Nocivo per ingestione. R 36/37/38: Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle. R 36/38: Irritante per gli occhi e la pelle. R 41: Rischio di gravi lesioni oculari.
Tipo di revisione:	Prima emissione.

Le informazioni qui contenute si riferiscono soltanto al prodotto indicato e possono non valere se il prodotto viene usato in combinazione con altri od in lavorazione. Tali informazioni sono al meglio di quanto in nostro possesso alla data di stampa della presente scheda.

Questa Scheda di Sicurezza è stata verificata e stampata il giorno 31/05/2007.

Fine documento.

Numero di pagine : 7